

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 9, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE NO. I OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fifth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Lollagahahena, situate in the village Turuwila in the Nuwaragam korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about an acre, and bounded as follows: north by Dimbulgaha; south by Andaragaha; east by Kiriyagaha; west by Lunuwaranagaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-sixth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,
Government Agent.

C තුරුමැද දිසාවේ බුවරගමපලාතේ බුවරගම කේරලේ තුරුවීල යන ගම පිහිටානිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මායිම්වූල අක්කර එකක් පමණ විසාලුවූ බිමිකැබේල්ල එකම ලෝලුහැන් හේතුව යම් අයදුම්කින් යමෙකුව යම් උරුමලව, සියන් හෝ මැදහන්කමක් නිබෙනවා, නම් එම අයවල් ව්‍යුත් 1897 ක්වූ මැයි 25 වෙනි දින එකම මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුනුම්සයක් ඇතුළතනිදී අනුරුධු රෙඛුරු තේ ක්‍රියියාවේ මාරුදිලිපිට පෙන්වීම් එම උරුමලව, සියම හෝ මැදහන්කම නිය නොයිටියාන් ඇවැන් මෙබර්දි බාර්ඩ් උරුවීමදී දිසාවේ ජ්‍යෙෂ්ඨතුරුන්නාහ්සේ වන මම ව්‍යුත් 1897 ක්වූ අඩුරුද්දේ නොමුර 1 ධරිත රෙකුලාසියෙන් මට ලැබේනිබෙහි බලය කරනාකාවගෙන මෙම නොයිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එකම ව්‍යුත් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මයි 26 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රුපසන් තක ඉඩමක් හැරියට මෙයේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ව යෙදෙනවා ඇත.

මායිම්.

උතුරට—දිවුල්හැන. දකුනට—අ දරගා, නැගෙනහිරට—කිරියහැන. බස්නාහිරට—පුනු අරනාකා.

ඉවිත් ඇම්. බර්ඩ්,
ඡ්‍යෙන්තලරුන්නාහ්සේ.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகழியாக 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 25 ந் தேதி துவக்கம் மூண்டுமாசத்திற்குள் வட்டமத்திய மாகாணத்தின் நுவறைக் காலத்தே நுவறைக்கோறனையைச்சோந்த துறுவில்லையென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய ஒரு ஏக்கர்வில்தாரமுள்ளதும் :—

எல்லை, வடக்கே-விளாமரமும், தெற்கே-அங்கறமரமும், கிழக்கே-கிறியமரமும், மேற்கே-லுனு அறனமரமுள்ளதான். பொதுவாக லோலுங்காசேனை யென்றாலோக்கப்படும் காணிக் குரித்து என்னவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசன்டு இவரன் மேற்கூரி பேற்ற ஆகிய என்றுன் அநுராசப்பரக் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துச் சாண்பியாதி இருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்க கட்டடனீச்சுட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத் துவத்தின்படியே இந்தத்தவணை முடியுங் திகழியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 26 ந் தேதி என்கெயாப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத் துவேன்.

இவரன் மேபற்கி பேற்ற,
அரசாட்சி ஏசன்டு.